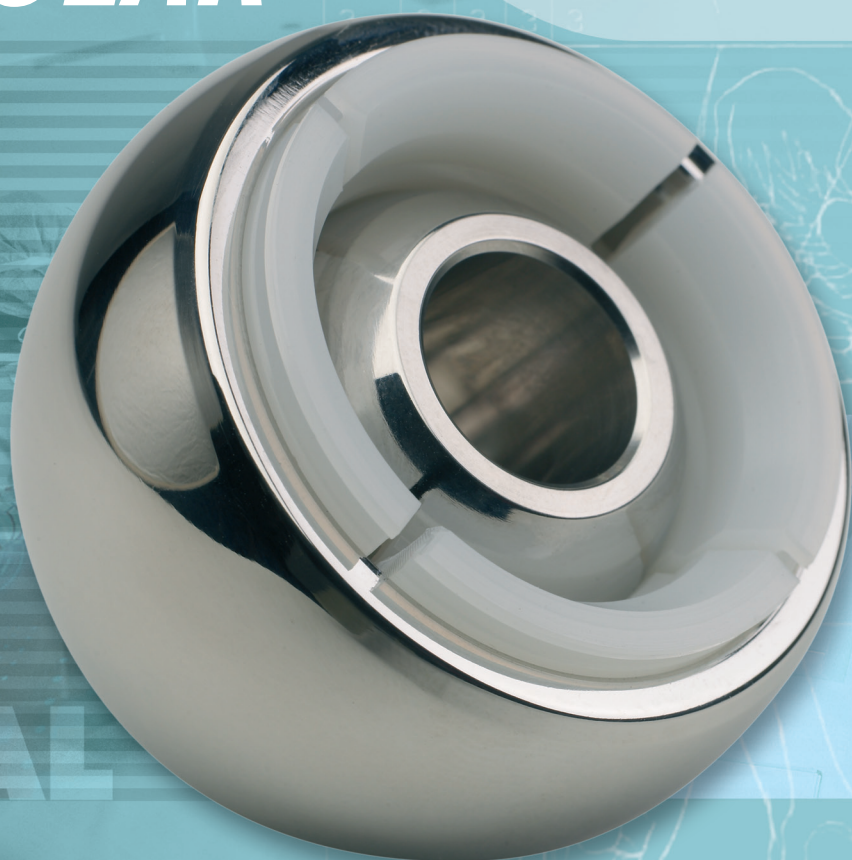


BIARTICULAR



Cabeza Biarticular
Biarticular Head

 **surgival**
GRUPO COSÍAS

Cabeza Biarticular

Biarticular Head

La **Cabeza Biarticular**, también denominada **Bipolar o Bicéntrica**, fue ideada fundamentalmente como medio para reducir la fricción que se desarrolla, en la mayoría de los casos y de una manera precoz, en el cartílago acetabular al contacto directo de la cabeza metálica de una endoprótesis en una semi-artroplastia clásica.

The **Biarticular Head**, also named **Bipolar or Bicentric**, was conceived fundamentally to reduce the friction that developed, in most cases and in an advanced form, in the cartilage acetabular to the direct contact of the metallic head of an endoprosthesis in a classic hemi arthroplasty.

La **Cabeza Biarticular** consta de dos partes; una **Cúpula** metálica que está en contacto con el acetábulo y un **Inserto** de polietileno que se adapta a dicha cúpula, en cuyo interior, a su vez, se ha introducido la cabeza del vástago femoral. De este modo se crean dos articulaciones, una entre acetábulo y cúpula, y otra entre inserto y cabeza femoral.

The **Biarticular Head** consists of two parts: a metallic **Cup** that is in contact with the acetabulum and one **Insert** in polyethylene that adapts inside the metallic cup whose interior fixes the head of the femoral stem. In this way there are two articulations made, one between acetabulum and cup, and another between the inset an femoral head.

La **Cúpula** es de acero inoxidable (AISI 316 LVM). Se presenta en 15 medidas (de 41 a 55 mm), con una cadencia de 1 mm.

The **Cup** is made of stainless steel (AISI 316 LVM), and is presented in 15 sizes from 41 to 55 mm, with a cadence of 1 mm, in function of the diameter of the femoral head.

El **Inserto** se elabora en polietileno de ultra alto peso molecular (UHMWPE), lo que se traduce en un menor “debri” por desgaste. Se presenta en cuatro medidas (A, B, C, D) y con un diámetro interno de 28 mm.

The **Insert** is made of polyethylene of a ultra high molecular weight (UHMWPE), that is translated in a minor “debri” by stress. It is presented in four sizes with an internal diameter of 28 mm.

Implantes

Implants

Cabeza Femoral
Femoral Head



Ø 28 mm Cono 12/14
28 mm Ø Taper 12/14

Ref. A1509040E	Cuello Corto / Neck Short
Ref. A1509041E	Cuello Medio / Neck Medium
Ref. A1509042E	Cuello Largo / Neck Long
Ref. A1509043E	Cuello ExtraLargo / Neck XL

Acero inoxidable AISI 316 LVM
Stainless Steel AISI 316 LVM

Inserto P/Biarticular
Biarticular insert



Ø Interno 28 mm
Internal Ø 28 mm

Ref. A1519141E	41 - 42 - 43
Ref. A1519144E	44 - 45 - 46
Ref. A1519147E	47 - 48 - 49 - 50
Ref. A1519151E	51 - 52 - 53 - 54 - 55

P.E. UHMWPE
P.E. UHMWPE

Cabeza biarticular
Biarticular Head



Ref. A1519041E	Ø 41 mm
Ref. A1519042E	Ø 42 mm
Ref. A1519043E	Ø 43 mm
Ref. A1519044E	Ø 44 mm
Ref. A1519045E	Ø 45 mm
Ref. A1519046E	Ø 46 mm
Ref. A1519047E	Ø 47 mm
Ref. A1519048E	Ø 48 mm
Ref. A1519049E	Ø 49 mm
Ref. A1519050E	Ø 50 mm
Ref. A1519051E	Ø 51 mm
Ref. A1519052E	Ø 52 mm
Ref. A1519053E	Ø 53 mm
Ref. A1519054E	Ø 54 mm
Ref. A1519055E	Ø 55 mm

Acero inoxidable AISI 316 LVM
Stainless Steel AISI 316 LVM

Inserto *Insert*

Ø 28 mm
Ref. A1519141E



Ø 28 mm
Ref. A1519144E



Ø 28 mm
Ref. A1519147E



Ø 28 mm
Ref. A1519151E



Cabeza *Head*

A
Ø 41
mm

A
Ø 42
mm

A
Ø 43
mm

B
Ø 44
mm

B
Ø 45
mm

B
Ø 46
mm

C
Ø 47
mm

C
Ø 48
mm

C
Ø 49
mm

C
Ø 50
mm

D
Ø 51
mm

D
Ø 52
mm

D
Ø 53
mm

D
Ø 54
mm

D
Ø 55
mm

Técnica Quirúrgica *Surgical Technique*

1 • Vía de abordaje a discreción del cirujano.

1 • The way of beginning is to the discretion of the surgeon.

2 • Exposición de la cabeza femoral.

2 • Femoral head exposure.

3 • Osteotomía del cuello femoral a 45°.

3 • Osteotomy of the femoral neck at 45°.

4 • Apertura y exploración de la cavidad medular con una cuchara estrecha y larga.

4 • Opening and exploration of the medular cavity with a narrow and long spoon.

5 • Introducción secuencial de las raspas para labrar el lecho de la prótesis femoral.

5 • Introduction of the rasp in order to make the femoral cavity of the femoral prosthesis.

6 • Implantación del vástago elegido.

6 • Chosen stem implantation.

7 • Sobre el vástago definitivo se pueden realizar las pruebas de cabeza y cúpula elegidas, ya que el instrumental incluye cabezas de prueba de diámetro 28 mm y cono 12/14.

Nota: Si el vástago elegido es marca SURGIVAL, se podrán realizar pruebas previas de cabeza y cúpula incluso sobre la raspa.

7 • On the definitive stem we can carry out a trial reduction using the trial cups and trial heads, the instrumentation set includes trial 28 mm diameter heads and taper 12/14.

Note: If the chosen stem is SURGIVAL, we will be able to carry out previously trial reductions on heads and cups even on the rasp.

8 • Ensamblaje de los distintos elementos siguiendo los siguientes pasos:

1^{er} Paso: Introducir la cabeza de 28 mm de diámetro a presión en el interior del inserto de polietileno.

2^o Paso: El bloque cabeza-inserto se introduce en la cúpula Biarticular observando que está bien encajado.

Nota: El ensamblaje de cabeza, inserto y cúpula es aconsejable realizarlo en la mesa de instrumentación.

En los casos que se consideren oportunos también es posible el ensamblaje directamente sobre el cuello del vástago femoral.

8 • Assembling the different components following the next steps:

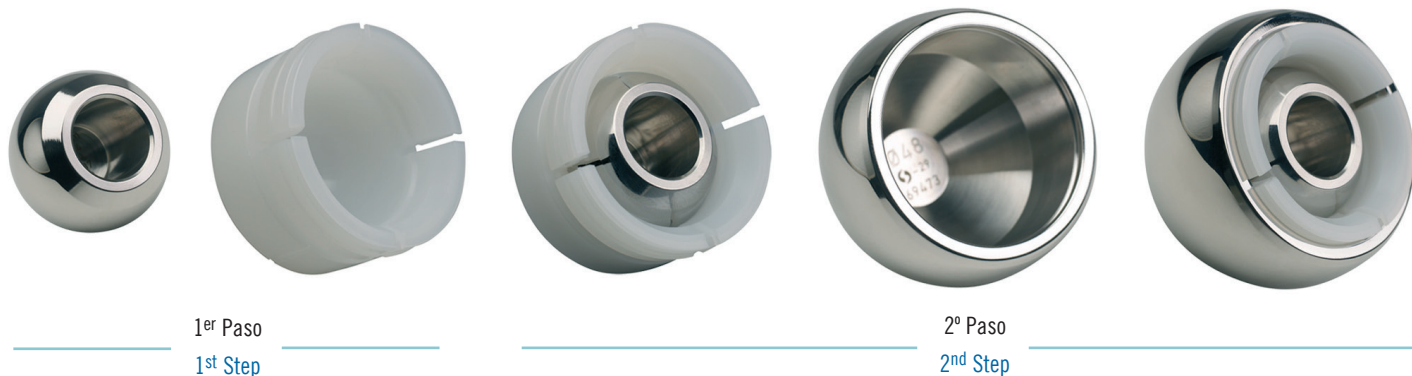
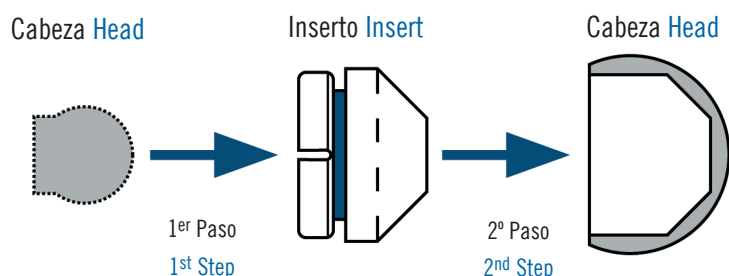
1st Step: To introduce the head of 28 mm diameter on pressure in the polyethylene insert.

2nd Step: The block head-insert is introduced in the Biarticular cup, check it is correctly fit together.

Note: The assembling of the femoral head, insert and cup is advisable to carry out on the instrumentation table. In the cases that are considered opportune it is also possible to assemble directly on the neck of the femoral stem.

9 • Impactación del conjunto Biarticular sobre el vástago y reducción de la articulación.

9 • Impactation of the assembling Biarticular components on the stem and articulation reduction.



Extracción del Inserto *Insert Extraction*



Instrumental Instruments

Set completo instrumental biarticular
Biarticular instrumentation complete set

Ref. A1519000

Bandeja instrumental
Instrumentation tray

Ref. A1519011



1 Cabeza prueba biarticular
Trial biarticular head

Ref. A1519541	Ø 41 mm
Ref. A1519542	Ø 42 mm
Ref. A1519543	Ø 43 mm
Ref. A1519544	Ø 44 mm
Ref. A1519545	Ø 45 mm
Ref. A1519546	Ø 46 mm
Ref. A1519547	Ø 47 mm
Ref. A1519548	Ø 48 mm
Ref. A1519549	Ø 49 mm
Ref. A1519550	Ø 50 mm
Ref. A1519551	Ø 51 mm
Ref. A1519552	Ø 52 mm
Ref. A1519553	Ø 53 mm
Ref. A1519554	Ø 54 mm
Ref. A1519555	Ø 55 mm

2 Cabeza prueba para vástago Ø 28 mm
Trial head for stem Ø 28 mm

C/C cono 12/14 Short Neck 12/14 taper	Ref. A1536040
C/M cono 12/14 Medium Neck 12/14 taper	Ref. A1536041
C/L cono 12/14 Long Neck 12/14 taper	Ref. A1536042
C/XL cono 12/14 Extra Long Neck 12/14 taper	Ref. A1536043

3 Discos probadores (par/impar)
Tester disc (even/odd)

Ref. A1519020

4 Posicionador extractor
Positioner-extractor

Ref. A1519021

5 Cincel hueco
Mortising chisel

Ref. A1160020

6 Extractor P/Insertos biarticular
Extractor for biarticular insert

Ref. A1519022

Caja vacía 1 Fil 60 x 30 x 11
Empty container 1 Fil 60 x 30 x 11

Ref. B4500001





Tecnología Europea de Vanguardia
Advanced European Technology

Distribuido por:

Distributed by:



SURGIVAL COMERCIAL

C/Ignacio Iglesias, 70
08950 Esplugues de Llobregat · Barcelona · España
Tel: (+34) 93 480 92 22 · Fax: (+34) 93 480 92 23
e-mail: orbimed@surgival.com

FÁBRICA / DEPARTAMENTO INTERNACIONAL

Parque Tecnológico
C/ Leonardo Da Vinci, 12-14 · 46980 Paterna · Valencia · España
Tel: (+34) 96 131 80 50 · Fax: (+34) 96 131 80 95
e-mail: surgival@surgival.com

www.surgival.com



CE
0318

ICABICT01 / 07-2015 © Rev. 1

El marcado CE es válido únicamente si también está impreso en la etiqueta del producto.